

Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

► **B**

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 414/2014**

**(2014. gada 23. aprīlis),**

**ar ko atver Savienības importa tarifu kvotas Ukrainas izcelsmes svaigai un saldētai cūkgaļai un  
paredz to pārvaldību**

(OV L 121, 24.4.2014., 44. lpp.)

Grozīta ar:

Oficiālais Vēstnesis

	Nr.	Lappuse	Datums
► <b><u>M1</u></b> Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1168/2014 (2014. gada 31. oktobris)	L 314	23	31.10.2014.

**▼B****KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 414/2014****(2014. gada 23. aprīlis),****ar ko atver Savienības importa tarifu kvotas Ukrainas izcelsmes  
svaigai un saldētai cūkgaļai un paredz to pārvaldību***1. pants***Tarifu kvotu atvēršana un pārvaldība**

1. Ar šo regulu atver un pārvalda importa tarifu kvotas I pielikumā norādītajiem produktiem.
2. To produktu daudzums, uz ko attiecas 1. punktā minētās kvotas, piemērojamais muitas nodoklis un attiecīgais kārtas numurs ir tāds, kā noteikts I pielikumā.
3. Panta 1.punktā minētās importa tarifu kvotas pārvalda, vispirms piešķirot importa tiesības un tad izsniedzot importa licences.
4. Piemēro Regulu (EK) Nr. 1301/2006 un Regulu (EK) Nr. 376/2008, ja vien šajā regulā nav paredzēts citādi.

**▼M1***2. pants***Importa tarifu kvotas periodi**

1. Importa tarifu kvotas, kas minētas 1. panta 1. punktā, ir atvērtas no 2014. gada 25. aprīļa līdz 31. decembrim un no 2015. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.
2. 2015. gada importa tarifu kvotas daudzumu attiecībā uz katru I pielikumā norādīto kārtas numuru sadala šādos četros apakšperiodos:
  - a) 25 % no 1. janvāra līdz 31. martam;
  - b) 25 % no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam;
  - c) 25 % no 1. jūlija līdz 30. septembrim;
  - d) 25 % no 1. oktobra līdz 31. decembrim.

**▼B***3. pants***▼M1****Importa tiesību pieteikums 2014. gada kvotas periodam****▼B**

1. Importa tiesību pieteikumus iesniedz vēlākais līdz plkst. 13.00 pēc Briseles laika 15. kalendārajā dienā pēc dienas, kad stājas spēkā šī regula.
2. Iesniedzot pieteikumu importa tiesību saņemšanai, iemaksā nodrošinājumu EUR 20 apmērā par 100 kilogramiem.

**▼B**

3. Pieteikumu iesniedzēji importa tiesību saņemšanai pierāda, ka KN kodam 0203 atbilstīgu cūkgaļas produktu daudzumu viņi ir importējuši vai tas viņu vārdā ticis importēts saskaņā ar atbilstīgajiem muitas noteikumiem 12 mēnešu periodā tieši pirms tarifu kvotas perioda beigām (turpmāk tekstā “references daudzums”). Uzņēmums, kas izveidots, apvienojoties uzņēmumiem, kuri katrs importējuši references daudzumu, par pamatu pieteikumam var izmantot minēto references daudzumu.

4. Kopējais daudzums, par kuru iesniegti importa tiesību pieteikumi konkrētajā importa tarifu kvotas periodā, nepārsniedz pieteikuma iesniedzēja references daudzumu. Kompetentās iestādes noraida pieteikumus, kas neatbilst šim noteikumam.

5. Ne vēlāk kā 7. darbdienu pēc tam, kad beidzies pieteikumu iesniegšanas laikposms, kas minēts 1. punktā, dalībvalstis paziņo Komisijai visos pieteikumos norādīto kopējo daudzumu produkta svara kilogramos sadalījumā pēc kārtas numura.

6. Importa tiesības piešķir laikposmā starp 7. un vēlākais 12. darbdienu pēc 5. punktā minētā paziņošanas perioda beigām.

7. Ja Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 2. punktā minētā piešķiruma koeficienta piemērošanas rezultātā importa tiesības piešķir mazākā apmērā nekā minēts pieteikumā, tūlīt atmaksā atbilstīgi 2. punktam iemaksātā nodrošinājuma proporcionālu daļu.

8. Importa tiesības ir derīgas no izdošanas dienas līdz **►M1** 2014. gada 31. decembrim **◄**. Importa tiesības nav nododamas tālāk.

**▼M1***3.a pants***Importa tiesību pieteikumi 2015. gada kvotas periodam**

1. Importa tiesību pieteikumus iesniedz tā mēneša pirmajās septiņās dienās, kas ir pirms katra 2. panta 2. punktā minētā apakšperioda.

2. Iesniedzot importa tiesību pieteikumu, iemaksā nodrošinājumu EUR 20 par 100 kilogramiem.

3. Iesniedzot pirmo pieteikumu par attiecīgo kvotas gadu, pieteikuma iesniedzēji importa tiesību saņemšanai pierāda, ka KN kodam 0203 atbilstīgas cūkgaļas daudzumu viņi ir importējuši vai tas viņu vārdā ticis importēts saskaņā ar attiecīgajiem muitas noteikumiem 12 mēnešu periodā tieši pirms pirmā pieteikuma iesniegšanas (turpmāk “references daudzums”). Uzņēmums, kas izveidots, apvienojoties uzņēmumiem, kuri katrs importējuši references daudzumu, par pamatu pieteikumam var izmantot minēto references daudzumu.

4. Kopējais daudzums, par kuru iesniegti importa tiesību pieteikumi konkrētajā importa tarifa kvotas apakšperiodā, nepārsniedz 25 % no pieteikuma iesniedzēja references daudzuma. Kompetentās iestādes noraida pieteikumus, kas neatbilst šim noteikumam.

**▼ M1**

5. Līdz tā mēneša 14. dienai, kurā iesniegti pieteikumi, dalībvalstis paziņo Komisijai par kopējo pieteikto daudzumu, ieskaitot nulles paziņojumus, ko izsaka kilogramos produkta svara un iedala pēc kārtas numura.

6. Importa tiesības piešķir no tā mēneša 23. dienas, kurā iesniegti pieteikumi, un ne vēlāk kā līdz tā paša mēneša pēdējai dienai.

7. Ja Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 2. punktā minētā piešķiruma koeficienta piemērošanas rezultātā importa tiesības piešķir mazākā apmērā, nekā minēts pieteikumā, nekavējoties atmaksā atbilstīgi 2. punktam iemaksātā nodrošinājuma proporcionālu daļu.

8. Importa tiesības ir spēkā no tā apakšperioda pirmās dienas, par kuru pieteikums iesniegts, līdz 2015. gada 31. decembrim. Importa tiesības nav nododamas tālāk.

**▼ B***4. pants***▼ M1****Importa licenču izdošana 2014. gada kvotas periodam****▼ B**

1. Lai laistu brīvā apgrozībā daudzumu, kas piešķirts saskaņā ar importa tarifu kvotām, kuras minētas 1. panta 1. punktā, ir jāuzrāda importa licence.

2. Importa licences pieteikumus iesniedz par visu piešķirto importa tiesību daudzumu. Minētais pienākums ir primāra prasība Regulas (EEK) Nr. 282/2012 19. panta 2. punkta nozīmē.

3. Licences pieteikumu drīkst iesniegt tikai tajā dalībvalstī, kurā pieteikuma iesniedzējs ir pieprasījis ar 1. panta 1. punktā minētajām importa tarifu kvotām saistītās importa tiesības un tās saņēmis.

4. Iesniedzot licences pieteikumu, uzņēmējs iemaksā nodrošinājumu EUR 50 apmērā par 100 kilogramiem. Katras importa licences izsniegšana nozīmē to, ka attiecīgi samazina iegūtās importa tiesības un nekavējoties proporcionāli atmaksā iemaksātā nodrošinājuma daļu.

5. Importa licences izdod, pamatojoties uz pieteikumu, ko savā vārdā iesniedzis uzņēmējs, kuram ir piešķirtas importa tiesības, vai kas iesniegts šāda uzņēmēja vārdā.

6. Licences pieteikumā drīkst minēt tikai vienu kārtas numuru. Pieteikums var būt iesniegts par vairākiem produktiem ar dažādiem KN kodiem. Tādā gadījumā visus KN kodus un to aprakstus ieraksta attiecīgi licences pieteikuma un licences 15. un 16. ailē.

**▼B**

7. Licences pieteikumos un importa licences norāda:
- a) 8. ailē – vārdu “Ukraina” kā izcelsmes valsti un ailē “jā” atzīmē krustiņu;
  - b) 20. ailē norāda vienu no II pielikumā minētajiem ierakstiem.
8. Katrā licencē norāda daudzumu atbilstīgi katram KN kodam.
9. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 376/2008 22. panta 2. punktu importa licences ir derīgas 30 dienas no faktiskās licences izdošanas dienas. Tomēr importa licences derīguma termiņš beidzas vēlākais ►**M1** 2014. gada 31. decembrim ◀.

**▼M1***4.a pants***Importa licenču izdošana 2015. gada kvotas periodam**

1. Lai laistu brīvā apgrozībā daudzumus, kas piešķirti saskaņā ar importa tarifu kvotu, kura minēta 1. panta 1. punktā, ir jāuzrāda importa licence.
2. Importa licences pieteikumus iesniedz par visu piešķirto importa tiesību daudzumu. Jāievēro pienākums, kas minēts Komisijas Deleģētās regulas (ES) Nr. 907/2014 <sup>(1)</sup> 23. panta 1. punktā.
3. Licences pieteikumus iesniedz tikai tajā dalībvalstī, kurā pieteikuma iesniedzējs ir pieprasījis un saņēmis ar 1. panta 1. punktā minētajām kvotām saistītās importa tiesības.
4. Iesniedzot licences pieteikumu, uzņēmējs iemaksā nodrošinājumu EUR 50 par 100 kilogramiem. Katras importa licences izsniegšana nozīmē to, ka attiecīgi tiek samazinātas iegūtās importa tiesības, un nekavējoties atmaksā par importa tiesībām iemaksātā nodrošinājuma proporcionālu daļu.
5. Importa licences izdod, pamatojoties uz pieteikumu, ko iesniedzis uzņēmējs, kuram ir piešķirtas importa tiesības, vai kas iesniegts šāda uzņēmēja vārdā.
6. Licences pieteikumā min tikai vienu kārtas numuru. Pieteikumu var iesniegt par vairākiem produktiem ar dažādiem KN kodiem. Tādā gadījumā visus KN kodus un to aprakstus ieraksta attiecīgi licences pieteikuma un licences 15. un 16. ailē.

<sup>(1)</sup> Komisijas 2014. gada 11. marta Deleģētā regula (ES) Nr. 907/2014, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 attiecībā uz maksājumu aģentūrām un citām iestādēm, finanšu pārvaldību, grāmatojumu noskaidrošanu, nodrošinājumu un euro izmantošanu (OV L 255, 28.8.2014., 18. lpp.).

**▼M1**

7. Licences pieteikumos un importa licencēs norāda:
  - a) 8. ailē – vārdu “Ukraina” kā izcelsmes valsti un ailē “jā” atzīmē krustiņu;
  - b) 20. ailē – vienu no II pielikumā minētajiem ierakstiem.
8. Katrā licencē norāda daudzumu atbilstīgi katram KN kodam.
9. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 376/2008 22. panta 2. punktu importa licences ir derīgas 30 dienas no faktiskās licences izdošanas dienas. Tomēr importa licences derīguma termiņš beidzas vēlākais 2015. gada 31. decembrī.

*5. pants***Paziņojumi Komisijai par 2014. gada kvotas periodu**

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas noteikumiem, dalībvalstis Komisijai paziņo:
  - a) ne vēlāk kā 2015. gada 10. janvārī – produktu daudzumus, ieskaitot nulles paziņojumus, par kuriem 2014. gada kvotu periodā izdotas importa licences;
  - b) ne vēlāk kā 2015. gada 30. aprīlī – produktu daudzumus, ieskaitot nulles paziņojumus, uz kuriem attiecas neizmantotās vai daļēji izmantotās importa licences un kuri atbilst starpībai starp importa licences otrā pusē uzrādītajiem daudzumiem un daudzumiem, par kuriem tās izdotas.
2. Vēlākais 2015. gada 30. aprīlī dalībvalstis paziņo Komisijai produktu daudzumus, kas faktiski laisti brīvā apgrozībā 2014. gada kvotas periodā.
3. Paziņojumos, kas minēti 1. un 2. punktā, daudzumu izsaka kilogramos un sadalījumā pēc kārtas numura.

*5.a pants***Paziņojumi Komisijai par 2015. gada kvotas periodu**

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas noteikumiem, ne vēlāk kā nākamā mēneša 10. dienā pēc katra apakšperioda pēdējās dienas dalībvalstis paziņo Komisijai par daudzumiem, ieskaitot nulles paziņojumus, par kuriem tās izdevušas licences attiecīgajā apakšperiodā.

**▼ M1**

2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas noteikumiem, dalībvalstis paziņo Komisijai par daudzumiem, ieskaitot nulles paziņojumus, uz kuriem attiecas neizmantošanās vai daļēji izmantotās importa licences un kuri atbilst starpībai starp importa licences otrā pusē uzrādītajiem daudzumiem un daudzumiem, par kuriem tās izdotas:

- a) kopā ar šīs regulas 3.a panta 5. punktā minētajiem paziņojumiem par pieteikumiem, kas iesniegti attiecībā uz pēdējo apakšperiodu;
- b) par daudzumiem, kas vēl nebija paziņoti, iesniedzot pirmo paziņojumu, kā paredzēts a) apakšpunktā, vēlākais līdz 2016. gada 30. aprīlim.

3. Vēlākais 2016. gada 30. aprīlī dalībvalstis paziņo Komisijai produktu daudzumus, kas faktiski laisti brīvā apgrozībā minētajā kvotas periodā.

4. Paziņojumos, kas minēti 1., 2. un 3. punktā, daudzumu izsaka kilogramos produkta svara un sadalījumā pēc kārtas numura.

**▼ B***6. pants***Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼ M1

## I PIELIKUMS

Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, šā pielikuma kontekstā importa tarifu kvotu piemērojamību nosakot pēc KN koda.

Kārtas Nr.	KN kods	Preču apraksts	Importa periods	Daudzums tonnās (neto svars)	Piemērojamais nodoklis (EUR par tonnu)
09.4271	0203 11 10	Svaiga, dzesināta vai saldēta mājas cūku gaļa	2014. gads	20 000	0
	0203 12 11		2015. gads	20 000	
	0203 12 19				
	0203 19 11				
	0203 19 13				
	0203 19 15				
	0203 19 55				
	0203 19 59				
	0203 21 10				
	0203 22 11				
	0203 22 19				
	0203 29 11				
	0203 29 13				
	0203 29 15				
	0203 29 55				
	0203 29 59				
09.4272	0203 11 10	Svaiga, dzesināta vai saldēta mājas cūku gaļa, izņemot šķiņķi, muguras gabalus un izcirtņus bez kauliem	2014. gads	20 000	0
	0203 12 19		2015. gads	20 000	
	0203 19 11				
	0203 19 15				
	0203 19 59				
	0203 21 10				
	0203 22 19				
	0203 29 11				
	0203 29 15				
	0203 29 59				



*II PIELIKUMS***Regulas 4. panta 7. punkta b) apakšpunktā minētie ieraksti**

- bulgāru valodā: Регламент за изпълнение (EC) № 414/2014
- spāņu valodā: Reglamento de Ejecución (UE) n° 414/2014
- čehu valodā: Prováděcí nařízení (EU) č. 414/2014
- dāņu valodā: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 414/2014
- vācu valodā: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 414/2014
- igauņu valodā: Rakendusmäärus (EL) nr 414/2014
- grieķu valodā: Εκτελεστικός κανονισμός (EE) αριθ. 414/2014
- angļu valodā: Implementing Regulation (EU) No 414/2014
- franču valodā: Règlement d'exécution (UE) n° 414/2014
- horvātu valodā: Provedbena uredba (EU) br. 414/2014
- itāļu valodā: Regolamento di esecuzione (UE) n. 414/2014
- latviešu valodā: Īstenošanas regula (ES) Nr. 414/2014
- lietuviešu valodā: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 414/2014
- ungāru valodā: 414/2014/EU végrehajtási rendelet
- maltiešu valodā: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 414/2014
- holandiešu valodā: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 414/2014
- poļu valodā: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 414/2014
- portugāļu valodā: Regulamento de Execução (UE) n.º 414/2014
- rumāņu valodā: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2014
- slovāku valodā: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 414/2014
- slovēņu valodā: Izvedbena uredba (EU) št. 414/2014
- somu valodā: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 414/2014
- zviedru valodā: Genomförandeförordning (EU) nr 414/2014